

BS EN ISO 11680-2:2011

Incorporating corrigendum November 2015



BSI Standards Publication

Machinery for forestry — Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners

Part 2: Machines for use with back-pack
power source (ISO 11680-2:2011)

bsi.

...making excellence a habit.™

National foreword

This British Standard is the UK implementation of EN ISO 11680-2:2011. It supersedes BS EN ISO 11680-2:2008, which is withdrawn. Together with BS EN ISO 11806-2:2011, it supersedes BS ISO 14740:1998, which is withdrawn.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee AGE/29, Forestry machinery.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

© The British Standards Institution 2015.
Published by BSI Standards Limited 2015

ISBN 978 0 580 92372 2

ICS 65.060.80

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 January 2012.

Amendments/corrigenda issued since publication

Date	Text affected
30 November 2015	Implementation of CEN correction notice 11 January 2012: Supersession information corrected in EN foreword

English Version

Machinery for forestry - Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners - Part 2: Machines for use with back-pack power source (ISO 11680-2:2011)

Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais pour les perches élagueuses à moteur - Partie 2: Machines avec source motrice portée à dos (ISO 11680-2:2011)

Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster - Teil 2: Geräte mit rückentragbarer Antriebseinheit (ISO 11680-2:2011)

This European Standard was approved by CEN on 30 November 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 11680-2:2011) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 23 "Tractors and machinery for agriculture and forestry" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 144 "Tractors and machinery for agriculture and forestry" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11680-2:2008.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 11680-2:2011 has been approved by CEN as EN ISO 11680-2:2011 without any modification.

Annex ZA
(informative)
**Relationship between this European Standard and the Essential
Requirements of EU Directive 2006/42/EC**

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2006/42/EC on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 11680-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 17, *Manually portable forest machinery*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11680-2:2000), which has been technically revised to reflect the state of the art, and, together with ISO 11806-2, cancels and replaces ISO 14740:1998.

ISO 11680 consists of the following parts, under the general title *Machinery for forestry — Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners*:

- *Part 1: Machines fitted with an integral combustion engine*
- *Part 2: Machines for use with back-pack power source*

Introduction

This document is a type-C standard as stated in ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the scope of this document.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

Machinery for forestry — Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners —

Part 2: Machines for use with back-pack power source

1 Scope

This part of ISO 11680 gives safety requirements and measures for their verification for the design and construction of portable, hand-held, pole-mounted powered pruners with a back-pack power unit and using a drive shaft to transmit power to a cutting attachment consisting of a saw chain or reciprocating or circular saw blade (hereafter referred to as “machine”). Methods for the elimination or reduction of hazards arising from the use of these machines and the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer are specified.

This part of ISO 11680, together with the relevant sections of ISO 11680-1, deals with all significant hazards, hazardous situations or hazardous events with the exception of electric shock from contact with overhead electric lines (apart from warnings and advice for inclusion in the instruction handbook) and whole-body vibration from the back-pack power unit, relevant to these machines when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer.

NOTE 1 A standardized test procedure for measuring whole-body vibration from the backpack power unit is presently not available.

NOTE 2 See Annex A for a list of significant hazards.

This part of ISO 11680 is applicable to portable, hand-held, pole-mounted powered pruners with back-pack power unit manufactured after its date of publication.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 4413, *Hydraulic fluid power — General rules and safety requirements for systems and their components*

ISO 4414, *Pneumatic fluid power — General rules and safety requirements for systems and their components*

ISO 11680-1:2011, *Machinery for forestry — Safety requirements and testing for pole-mounted powered pruners — Part 1: Machine fitted with an integral combustion engine*

ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

ISO 13857:2008, *Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 11680-1 and ISO 12100 and the following apply.

- 3.1
appliance**
assembly of drive-shaft tube, cutting attachment with its sprocket cover and handles
- 3.2
machine**
pole-mounted powered pruner, including power source and appliance, designed to enable an operator to cut the branches of standing trees

NOTE See Figure 1 for an example.

4 Safety requirements and/or protective measures

4.1 General

Machines shall comply with the safety requirements and/or protective measures of this clause. In addition, the machine shall be designed according to the principles of ISO 12100 for relevant but not significant hazards which are not dealt with by this part of ISO 11680.

Machines shall comply with ISO 11680-1:2011, Clause 4, except for 4.3.

The safe operation of a machine also depends on the safe environment associated with the use of personal protective equipment (PPE), such as gloves, boots and eye and hearing protective equipment, as well as safe working procedures (see ISO 11680-1:2011, 5.1).

Except where otherwise specified in this part of ISO 11680, the safety distances specified in ISO 13857:2008, 4.2.4.1 and 4.2.4.3, shall be met.

4.2 Hand-grip on back-pack power unit

4.2.1 Requirements

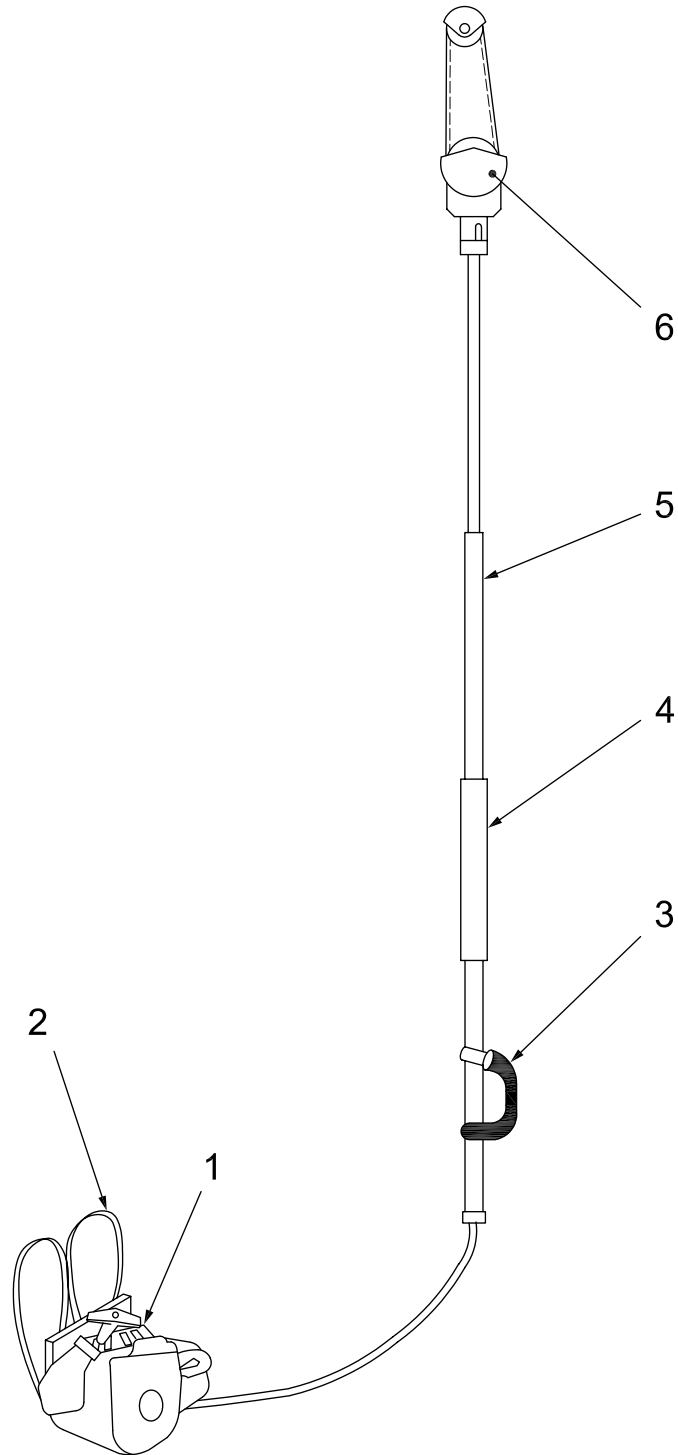
A hand-grip shall be available which may be a part of the frame and which shall allow an operator to grasp the back-pack power unit for handling and transport.

The hand-grip shall be designed such that

- it can be fully gripped by an operator when wearing gloves,
- it provides the necessary sureness of grip by its shaping and surface,
- its length is at least 100 mm and where, for a bail or closed hand-grip, this length is straight or curved at a radius greater than 100 mm together with any blend radius, but not more than 10 mm at one or both ends of the gripping surface.

4.2.2 Verification

The hand-grip design shall be verified by inspection, measurement and functional testing.



Key

- 1 back-pack power unit
- 2 harness for back-pack power unit
- 3 rear hand-grip
- 4 front hand-grip
- 5 drive-shaft tube
- 6 cutting attachment

Figure 1 — Example of pole-mounted powered pruner with back-pack power unit and appliance with saw-chain cutting attachment

4.3 Harness for back-pack power unit

4.3.1 Requirements

The harness shall be equipped with a quick-release mechanism positioned either at the connection between the power source and the harness or between the harness and the operator. Either the design of the harness or the use of the quick-release mechanism shall enable the power source to be released quickly from the operator in the event of an emergency.

If a quick-release mechanism is provided, it shall be possible to open it under load to release the power pack using only one hand.

4.3.2 Verification

The harness, its functionality and its adjustment shall be verified by inspection. The quick-release mechanism shall be checked by a functional test, carried out by a person wearing the harness with a vertical load of three times the dry weight of the back-pack power unit acting on the suspension point.

4.4 Hydraulic and pneumatic pipes and hoses

4.4.1 Requirements

Hydraulic systems shall comply with the safety requirements of ISO 4413. Pneumatic systems shall comply with the safety requirements of ISO 4414.

Hydraulic and pneumatic pipes and hoses subject to internal pressures in excess of 500 kPa shall be shielded so that, in the event of rupture during operation of the machine, the fluid cannot be discharged directly onto the operator.

4.4.2 Verification

The shielding of pipes and hoses shall be verified by inspection.

5 Information for use

See ISO 12100:2010, 6.4.

The instruction handbook to be provided with the machine shall comply with ISO 11680-1:2011, 5.1.

The machine shall be marked in accordance with ISO 11680-1:2011, 5.2, and carry warnings in accordance with ISO 11680-1:2011, 5.3.

Annex A (informative)

List of significant hazards

This annex specifies the additional significant hazards, hazardous situations and significant hazardous events that have been identified as being significant for the back-pack power source for pole-mounted powered pruners and which require specific action by the designer or manufacturer to eliminate or reduce the risk.

**Table A.1 — List of significant hazards associated with back-pack power source
for pole-mounted powered pruners**

Ref. No.	Hazard		Subclause of this part of ISO 11680
	Origin (source)	Potential consequences	
1	Mechanical hazards		
	Hydraulic and pneumatic system	Injury from high-pressure fluid injection	4.4
2	Combination of hazards		
	Poor posture or excessive effort in combination with inadequate design or location of manual controls, including inadequate consideration of human hand–arm anatomy, related to handle design and machine balance	Discomfort, fatigue, injuries to locomotor apparatus, loss of control	4.2, 4.3

British Standards Institution (BSI)

BSI is the national body responsible for preparing British Standards and other standards-related publications, information and services.

BSI is incorporated by Royal Charter. British Standards and other standardization products are published by BSI Standards Limited.

About us

We bring together business, industry, government, consumers, innovators and others to shape their combined experience and expertise into standards-based solutions.

The knowledge embodied in our standards has been carefully assembled in a dependable format and refined through our open consultation process. Organizations of all sizes and across all sectors choose standards to help them achieve their goals.

Information on standards

We can provide you with the knowledge that your organization needs to succeed. Find out more about British Standards by visiting our website at bsigroup.com/standards or contacting our Customer Services team or Knowledge Centre.

Buying standards

You can buy and download PDF versions of BSI publications, including British and adopted European and international standards, through our website at bsigroup.com/shop, where hard copies can also be purchased.

If you need international and foreign standards from other Standards Development Organizations, hard copies can be ordered from our Customer Services team.

Subscriptions

Our range of subscription services are designed to make using standards easier for you. For further information on our subscription products go to bsigroup.com/subscriptions.

With **British Standards Online (BSOL)** you'll have instant access to over 55,000 British and adopted European and international standards from your desktop. It's available 24/7 and is refreshed daily so you'll always be up to date.

You can keep in touch with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards, both in single copy and subscription format, by becoming a **BSI Subscribing Member**.

PLUS is an updating service exclusive to BSI Subscribing Members. You will automatically receive the latest hard copy of your standards when they're revised or replaced.

To find out more about becoming a BSI Subscribing Member and the benefits of membership, please visit bsigroup.com/shop.

With a **Multi-User Network Licence (MUNL)** you are able to host standards publications on your intranet. Licences can cover as few or as many users as you wish. With updates supplied as soon as they're available, you can be sure your documentation is current. For further information, email bsmusales@bsigroup.com.

BSI Group Headquarters

389 Chiswick High Road London W4 4AL UK

Revisions

Our British Standards and other publications are updated by amendment or revision.

We continually improve the quality of our products and services to benefit your business. If you find an inaccuracy or ambiguity within a British Standard or other BSI publication please inform the Knowledge Centre.

Copyright

All the data, software and documentation set out in all British Standards and other BSI publications are the property of and copyrighted by BSI, or some person or entity that owns copyright in the information used (such as the international standardization bodies) and has formally licensed such information to BSI for commercial publication and use. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means – electronic, photocopying, recording or otherwise – without prior written permission from BSI. Details and advice can be obtained from the Copyright & Licensing Department.

Useful Contacts:

Customer Services

Tel: +44 845 086 9001

Email (orders): orders@bsigroup.com

Email (enquiries): cservices@bsigroup.com

Subscriptions

Tel: +44 845 086 9001

Email: subscriptions@bsigroup.com

Knowledge Centre

Tel: +44 20 8996 7004

Email: knowledgecentre@bsigroup.com

Copyright & Licensing

Tel: +44 20 8996 7070

Email: copyright@bsigroup.com



...making excellence a habit.™